

تورک یوردی

ناشری : تورک یوردی .

مدیری : محمد امین .

۱۰ کانون نامی ۱۳۳۸

یل ۲

صافی ۷

74

①

مجلسىز هر حالده خوش چكىدى ، سوكره چالايىنىكى معتبرانندن بعضى كيمسه لرده زيارت ايدىلدى . آرتق عودت ايتىك زمانى ده ياغلاشمىش ايدى . امام افندى به تشكرلر ايدىدرك استاسيونه كىدم . بر بوجوق ساعت سوكره قطار ، بيطر ياولىقى و اومىسقى به طوغرى حركت ايدى چكىدى . بن آرتق تيمور يول حياتندن اوصانمىش ، بر آن اول اومىسقى به كلوب ده « ايرتيش » نهرىنى كورمىك ، اولطف نهرىك كوزل واپورلرندن برينه بىنهرىك سمىت مطلوبه طوغرى سو اوستىده ايلرومىك ، ايلرولدكچى « ايرتيش » سواخلنده وقيله امرار حيات ايدى بويوك باالرمىك سرگذشتلرىنى خاطر لاق ، دوشونمىك ... استيوردم . حمد اولسون چوق قالمامشىدى : يكرمى طوقوز ، اوتوز ساعت كچىنجه « ايرتيش » اوزرندى بولنه جقدم .

(بىتمدى)

ملىم ثابت

توركلك شئوفى

« قوياش » جريده سى و « آك » مجموعه سى — شمال توركلرندى ، حمد اولسون ، مطبوعات زىكىنلشور : روسيه ده ساكن توركلرك كچن سنه ۱۸ جريده و مجموعه لرى واردى . ۱۹۱۳ سنه سى ابتدا سندن اعتباراً ، قزانده « قوياش » [كولش] آدى بر كونده لك جريده ايله ، « آك » [دريت] مجموعه سى انتشاره باشليور . « قوياش » ، آيدىلق ، كنجلك ، ملتچىك [مولته جى دكل ميلله نچى] ترقىچىك ناشر افكاريدىر . « آك » ده ينه بو جريانك طرفداريدىر . « قوياش » ك ايلك صايلرندىك چوق قسم توركيه احوال ووقايى حكايه ايدىيور . شمال توركلرينك حياتنه « كولش » ك آيدىلقى يايىلار ، اوفى ترقىچىك نقطه نظرندن تحليل ايدىيور . « آك » ، حقيقى حياتى ، اينجه لكارييله ، كوزللكارييله ادراك ايتىش : شعرلرى ، نثرلرى ، رسملىرى جدا كوزل . هرايكى آرقداشمىزى صميمى تبرىك ايدىيورز . تىكرى ، هرايكيسنه اوزون و خپرلى عمر وىرسين !

ينه قزانده « حقوق وحيات » عنوانلى ادبى و بالخاصه حقوق بر مجموعه نك انتشار ايدى چكىده سويلنليور . متشبهلرينه موفقيت دىليورز .

اوروپاده شرقی تدقیق جمعیتلری . — پشتهده قورولش توران جمعیتندن اولجه بحث ایتمشدک (ییل ۱ ، صای ۶) . بوکره جمعیتک محترم مدیری آلا یوش دوبایکهرت جنابلرندن آلدیفمز برمکتوبده امللری امللریمزه یاقین اولان بوجعیتک فعالیتی دهازیاده آرتهجئی تبشیر اولئیورکه بزجه طبیی ممنونیتی باعثدر .

آلمانیاک مشهور مستشرقلرندن پروفسور مارتن هارتمان جنابلرینک « تورک یوردی » مدیرینته کوندردیکی مکتوبدن ، کچن سنه آلمانیاده ، « آلمان تعرف اسلام جمعیتی — Deutsche Gesellschaft für Islam Kunde » عنوانی بر جمعیت علیهنک تأسسنی اوکرنیورز . ۹ کانون ثانی ۱۹۱۲ تاریخله ، مشارالیه پروفسورک ریاستلری آلتنده تأسس ایتمش بر جمعیتک مقصد وفکرلری ، عربجه محرر بیاننامه سنده شویله بیلدیریلیور : « جمعیتک مقصدی ، اسلام عالمک احوال اجتماعی و عمرانیه سنی ، زمان حاضر احوالی بالخاصه نظر دقتده طوتولاق اوزره تفحص و تدقیق ایتمکدر . جمعیتک تأسسنه بادی اولان سبب ، اتم شرقیه ایچنده حاصل اولوب غیر اقوامکده فوق العاده نظر دقتی جلب ایتمش اولان حرکت عظیمه در . بو حرکت غرب ایله شرق آره بسنده تصالاتک تمننه کنیش برقایی آچمش و حالاده آچقده در .

آلمانیاک بلاد شرقیه مصالحنده علاقه دار اولدینی معلومدر . بو خصوصده موقفیت حصولی ، بلاد مذکوره حقنده تعمیق تدقیقاتله وقوف تام اکتسابنه متوقفدر . بنابرین جمعیتک باشلیجه وظائفندن بری ، شرقیه دائر معلومات لازمه یی اکتساب ایله تعمیق ، توسیع ونشرینه واسطه اولقددر . بوجمته جمعیتجه بر اهمیت خصوصیه یی حائز اولان ماده ، بلاد شرقیه ده بولونان و شرق احوالی شایان اعتماد بر صورتده بیان واقاده یه مقتدر اولان شرقی ویا غربی ذوات فاضله ایله عقد ارتباط ایله مکدر . جمعیت ، جزو لری غیر معین وقتلرده انشار ایده جک مجموعه سی و اوقات معینه ده کی اجتماعلرنده ایراد اولنه جق لفظلر واسطه سیله ذوات مذکوره دن وارد اوله جق معلوماتی اعضالرینک نظر اطلاعه عرض ایده جکدر . مجموعه آثار مبعوثه دن باشقه ارباب علمک مقاله لرینی احتوا ایده جک و عالم اسلامه متعلق اولان مطبوعات جدیده دن دخی بحث ایلیه جکدر . جمعیت ، زمان حاضرده بلاد اسلامییه ده موجود حرکتلره متعلق مطبوعاتدن وعلی الخصوص جریده و مجموعه لردن متشکل اولق اوزره بر کتبخانه تأسیس ایده جک و مذکور مطبوعاتک مهم محتویاتی خلقک خبردار اوله سنه چالیشه جکدر . بناء علیه ، جمعیت کتب و رسائل مؤلفلرندن مجموعه لر صاحب و ناشرلرندن ، اثرلرینک برر نسخه سنی ارسال بو بورمه لرینی رجا ایدر . وارد اوله جق آثارک اسملری جمعیتک مجموعه سنده مع الشکران درج ایدیلوب هرهرینک موضوعندن و درجه اهمیتندن آبروجه بحث اولنه جکدر .

« جمعیتہ اعضا اولیٰ ایستہ یلر آشاییده کی آدرسہ براینہ مراجعت اچلیدرلر :

Geschäftsstelle der Deutschen Gesellschaft für Islamkunde

Berlin S W. 48, Wilhelmstrasse 29

« جمعیتہ دخول ایچون سنوی ۶ مارفی یاخود ۷،۵ فراقی ویریلیر . بومبلغ
زیرده کی آدرسہ کوندریلیر :

Herrn E. Vohsen

Berlin, S W. 48, Wilhelmstr. 29

« جمعیتک طبع ایدہ جکی بالجلہ آثار اعضالینہ عیاناً توزیع اولنہ جقدر . کوندریلہ جک
کتب ، رسائل و جرائد ، آتیدہ کی آدرسہ ارسال اولمالیدر :

Professor G. Kampffmeyer

Berlin-Lichterfelde W. Werders trasse 10.

« آلمان تعرف اسلام جمعیتہ دخول ، آلمانیا دہ کی مستشرقلر و اسلام تحلیری ایلہ
روابط و دادیہ و علمیہ نیک تأسیسہ وسیلہ اولہ جقدر . بوتشیک آلمانیا دہ استحسان
اولندیقنہ دلیل ، یوکسک درجہ لی بعض آلمان رجالنک ، جمعیتہ اشتراک ایچون کوندریلین
دعوت ورقہ سنک آلتہ وضع امضا ایتمش اولمالیدر . »

بیاسامہ نیک نہایتندہ فرق متجاوز رجال مہمہ نیک اسلمی مندرجدر . مملکت مزجہ دہ
معروف اولانلرندن بعضلرخی ذکر ایدہ لم : آلمانیا اردوسی فریقارندن ایمہوف پاشا ،
عثمانیشہ رلووید سر محرری دوقتور غرووالد ، نورکولوغ دوقتور فون لوقوق دوچ
اوریات بانق دیرکتوری دوقتور فون ہارتمان ، دوچ لوات لینی دیرکتوری دوقتور
فون یاقوبس .

ہلال احمر اعانہ سی — بوکرہ دہ مانچوریا تورکاری آراسندہ طویلانات
۸۶۹۴ غروش ہلال احمر اعانہ سی خارپندن رسالہ مزہ کوندرلش و دلالت مزہ جمعیت
مذکورہ مراکز عمومیسہ تسلیم قلمشدر . معاونت واقعہ لرندن دولایی مانچوریالی تورک
قارداشنر مزہ تشکر ایدہ رز .